

**Zmluva č. 111/Školy pre budúcnosť 2012/2013/ŠpB 581/2012**  
**o poskytnutí daru na účely realizácie projektu**  
**uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka**

*Článok I*  
Zmluvné strany

**Poskytovateľ daru:**

Nadácia Orange, Metodova 8, 821 08 Bratislava  
IČO: 42129559

zastúpený: Mgr. Andrea Gajdošová, na základe plnomocenstva zo dňa 19.12.2011  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

č.ú.: 2628225597/1100

(ďalej len "poskytovateľ daru" alebo „Nadácia Orange“)

a

**Prijímateľ daru:**

Hotelová akadémia Jána Andraščíka

so sídlom: Pod Vinbargom 3, 085 01 Bardejov

IČO: 36155993

bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.

číslo účtu: 3643480101/5600

zastúpený: RNDr. Eva Čajková, PhD.

(ďalej len „prijímateľ daru“)

*Článok II*  
Predmet plnenia

5. Na základe rozhodnutia správnej rady poskytovateľa daru zo dňa 19.11.2012 sa tento zaväzuje poskytnúť prijímateľovi daru finančný príspevok vo výške **1040 €** (ďalej len „dar“) na realizáciu projektu **Hoteláci a zdravá výživa** (ďalej len „projekt“). Dar je poskytnutý na základe žiadosti prijímateľa daru o finančnú podporu projektu zo dňa 9.10.2012 z grantového programu Školy pre budúcnosť a je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu, ktorého popis tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č. I.
6. Poskytovateľ daru v rámci predmetu svojej činnosti spolupracuje s Centrom pre filantropiu n.o. so sídlom Kozia 11, 811 03, Bratislava, registrovanou Krajským úradom v Bratislave pod číslom OVVS-530/49/2002-NO (ďalej len „Centrum pre filantropiu“), a to na základe Zmluvy o spolupráci uzatvorenej dňa 31.12.2011. V rámci vzájomnej spolupráce poskytovateľ daru zveril vybrané činnosti, ku ktorým dochádza pri plnení predmetu tejto zmluvy, Centru pre filantropiu. Prijímateľ daru berie na vedomie túto skutočnosť a súhlasí s tým, že povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy špecifikované v jednotlivých ustanoveniach tejto zmluvy bude plniť voči poskytovateľovi daru prostredníctvom Centra pre filantropiu. Za týmto účelom je prijímateľ daru povinný vo všetkých prípadoch, v ktorých to stanovuje zmluva kontaktovať priamo pracovníkov Centra pre filantropiu.

*Článok III*  
Práva a povinnosti zmluvných strán

9. Poskytovateľ daru poskytne dar prijímateľovi daru v termínoch uvedených v Prílohe č. II – *Podmienky poskytnutia daru*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
10. Prijímateľ daru dar prijíma a zaväzuje sa, že dar použije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené v Prílohe č. II – *Podmienky poskytnutia daru*, ktorá tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
11. Prijímateľ daru sa zaväzuje, že dar použije na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade so zákonom o dani z príjmov č. 595/2003 Z.z. § 50 – Použitie podielu zaplatenej dane na osobitné účely.
12. Prijímateľ daru je povinný poskytovateľovi daru preukázať použitie daru v lehote a na účel stanovený v tejto zmluve, a to doručením fotokópií dokladov preukazujúcich takéto použitie, podľa pokynov zverejnených na internetovej stránke poskytovateľa daru [www.nadaciaorange.sk](http://www.nadaciaorange.sk) (ďalej len Pokyny“). Pokyny zverejnené na internetovej stránke poskytovateľa daru sú pre prijímateľa daru záväzné. Zároveň je prijímateľ daru v súlade so zverejnenými Pokynmi a podľa Prílohy č. 2 povinný vypracovať záverečnú správu a finančnú správu o priebehu projektu.

**Článok IV**  
**Predĺženie lehôt použitia daru**

7. V prípade, že prijímateľ daru nebude môcť použiť dar v termínoch podľa Prílohy č. II tejto zmluvy, je tento povinný ihneď informovať o tejto skutočnosti poskytovateľa daru prostredníctvom jeho koordinátora grantového programu, Ing. Máriu Betákovú, a to ihneď po tom, ako sa prijímateľ daru dozvie o skutočnosti brániacej použitiu daru alebo jeho časti spôsobom a/alebo v termínoch podľa Prílohy č. II tejto zmluvy. Porušenie povinnosti prijímateľa daru podľa predchádzajúcej vety, ako aj informovanie prijímateľom daru po oficiálnom ukončení realizácie projektu podľa Prílohy č. II sa považuje za podstatné porušenie zmluvy prijímateľom daru a prijímateľ daru je povinný bezodkladne vrátiť dar, resp. jeho časť, ktorú nepoužil poskytovateľovi daru.
8. Predĺženie lehôt použitia daru oproti pôvodne dohodnutým termínom v Prílohe č. II tejto zmluvy, je možné len na základe písomnej dohody medzi poskytovateľom daru a prijímateľom daru. Predĺženie však môže byť vykonané najviac o jeden mesiac po stanovenom termíne na celkové použitie daru. Predĺžením termínu podľa predchádzajúcej vety sa o jeden mesiac predĺži aj dodanie záverečnej programovej a finančnej správy zo strany prijímateľa daru.
9. V prípade ak dar nebude možné vyčerpať ani v novo dohodnutom termíne podľa predchádzajúceho bodu, je prijímateľ daru povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať poskytovateľa daru a zároveň je povinný vrátiť nevyčerpanú časť daru bezodkladne poskytovateľovi daru.

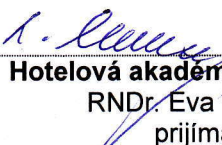
**Článok V**  
**Vrátenie daru**

5. Prijímateľ daru sa zaväzuje použiť dar iba na účel, ktorý je uvedený v podporenom projekte podľa čl. II bod 1 tejto zmluvy a v súlade s podmienkami poskytnutia daru podľa tejto zmluvy. V prípade, že dar nebude použitý na účel a v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou, je prijímateľ daru povinný bezodkladne vrátiť dar poskytovateľovi daru.
6. Poskytovateľ daru sa môže domáhať vrátenia daru, ak by sa prijímateľ daru správal k nemu tak, že by tým hrubo porušoval dobré mravy, v prípade, ak použije predmet tejto zmluvy v rozpore s účelom darovania uvedeným v čl. III tejto zmluvy, alebo v prípade, ak v lehote stanovenej touto zmluvou alebo v rozpore so zákonom nepreukáže poskytovateľovi daru použitie daru na účel stanovený v tejto zmluve.

**Článok VI**  
**Záverečné ustanovenia**


9. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
10. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona o nadáciách a Občianskeho zákonníka.
11. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu s jej obsahom súhlasia na znak čoho ju podpisujú.
12. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ daru obdrží 1 vyhotovenie a prijímateľ daru 2 vyhotovenia, z toho jeden exemplár obdrží zástupca prijímateľa daru a jeden osoba na strane prijímateľa zodpovedná za projekt.

Bardejov, dňa 14. 1. 2013

  
Hotelová akadémia Jána Andraščíka Bardejov  
RNDr. Eva Čajková, PhD.  
prijímateľ daru



V Bratislave, dňa 3.12.2012

  
Nadácia Orange  
Mgr. Andrea Gajdošová, na základe  
plnomocenstva zo dňa 19.12.2011  
poskytovateľ daru